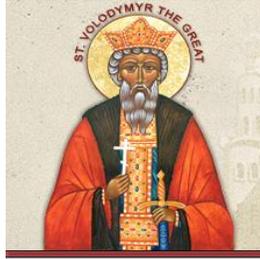


**УКРАЇНСЬКИЙ
ПРАВОСЛАВНИЙ
СОБОР
СВ.
ВОЛОДИМИРА**

**404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB T2E 5A6**



**ST. VLADIMIR'S
UKRAINIAN
ORTHODOX
SOBOR**

**404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB T2E 5A6**

February 13, 2022

**Beginning of the Lenten Triodion
Sunday of the Publican and the Pharisee**

Holy wonderworkers and unmercenaries Cyrus and John; and with them Martyrs Athanasia and her daughters Theoctiste, Theodota, and Eudoxia, at Canopus in Egypt (311); Ven. Nicetas, recluse of the Kyivan Caves, bp. of Novhorod (1108); Martyrs Victorinus, Victor, Nicephorus, Claudius, Diodorus, Serapion and Papias of Egypt (1108); Martyr Tryphaenes at Cyzicus in Anatolia (1st c.); St. Marcella of Rome (410).

**Sunday Divine Liturgies begin at 10:00 AM.
Sunday Divine Liturgy Services are available via livestream as well.**

www.stvlads.com

Priest:	Fr. Patrick Yamniuk	403-264-3437
Parish Council Acting President:	Marcia Maluta	403-264-3437
Cultural Center Admin:	Michele Faryna	403-264-3437

Тропар Воскресний–Голос 1

Хоч камінь запечатали юдеї, і воїни стерегли Пречисте Тіло Твоє, воскрес Ти на третій день, Спасе, даруючи світові життя. Ради цього Сили Небесні взивали до Тебе, Життядавче: Слава Воскресінню Твоєму, Христе, слава Царству Твоєму, слава провидінню Твоєму, Єдиний Чоловіколюбче.

Tropar of the Resurrection–Tone 1

When the stone had been sealed by the Jews, and the soldiers were guarding Your Most Pure Body, You arose on the third day, O Saviour, granting life to the world. Therefore, the Powers of Heaven cried out to You, O Giver-of-life: Glory to Your Resurrection, O Christ. Glory to Your Kingdom. Glory to Your Providence, O Only Lover-of-Mankind.

Тропар Святого Володимира–Голос 4

Уподобився єси купцеві, що шукає доброї перлини, славновладний Володимире, що сидиш на високому престолі матері городів — Богобереженого Києва. Досліджуючи і посилаючи до царського городу, щоб пізнати православну віру, знайшов ти неоціненну перлину — Христа, що вибрав тебе як другого Павла, і отряс сліпоту у святій купелі, разом — душевну і тілесну. Тому святкуємо твоє успіння ми, люди твої. Молися, щоб спастися душам нашим.

Tropar of Saint Vladimir–Tone 4

You were like a merchant who searches for a precious pearl, O glorious sovereign Volodymyr, sitting on the high throne of the mother of cities, God-protected Kyiv. Searching and sending to the imperial city to know the Orthodox faith, you found the priceless pearl — Christ, Who chose you, as a second Paul, and shook off your physical and spiritual blindness in the holy font. Therefore we,

your people, celebrate your falling asleep. Pray that our souls be saved.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Кондак Святого Володимира–Голос 8

Уподібнившись до великого апостола Павла, ти, все-славний Володимире, на старість, покинув усяке дбання про ідолів як недомисел дитячий. Як муж дозрілий, украсився єси багрянницею Божественного Хрещення. І нині, стоячи перед Спасом-Христом у радості, молися за спасіння землі твоєї.

Kondak of Saint Vladimir–Tone 8

Emulating the great Apostle Paul, O most glorious Volodymyr, in your maturity you put aside all zeal for idols as childish thought. As a mature man you were adorned with the royal robe in divine baptism, and now you stand joyfully before the Saviour Christ. Pray for the salvation of your land.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Both now, and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Кондак Недільний–Голос3

Митареві зітхання принесімо Господеві і приступімо до Нього, грішні, як до Владики, бо Він хоче спасти всіх людей і прощення подає всім, хто кається, бо заради нас тіло прийняв, як Бог Суцїй, з Безпочат-ковим Отцем.

Kondak of the Sunday–Tone 3

Like the Publican let us bring cries of sorrow to the Lord and let us fall before Him as sinners at the Master's feet. For He desires the salvation of all. He grants forgiveness to all who repent and He has taken flesh for our sake, even though He is God co-eternal with the Father.

Прокимен–Голос 1

Милість Твоя, Господи, нехай буде над нами, бо ми вповаємо на Тебе.

Стих: Радуйтеся праведні в Господі, праведним подобає похвала!

Prokeimenon–Tone 1

Let Your mercy, O Lord, be upon us, for we have put our hope in You.

Verse: Rejoice in the Lord, you righteous. Praise befits the upright!

Послання

II Тим. 3:10-15

Сину Тимофіє! Ти ж пішов услід за мною наукою, поступуванням, заміром, вірою, витривалістю, любов'ю, терпеливістю, переслідуваннями та стражданнями, що спіткали були мене в Антіохії, в Іконії, у Лістрах, такі переслідування переніс я, та Господь від усіх мене визволив. Та й усі, хто хоче жити побожно у Христі Ісусі, будуть переслідувані. А люди лихі та дурисвіти матимуть успіх у злому, зводячи й зведені будши. А ти в тім пробувай, чого тебе навчено, і що тобі звірено, відаючи тих, від кого навчився був ти. І ти знаєш з дитинства Писання святе, що може зробити тебе мудрим на спасіння вірою в Христа Ісуса.

Epistle

II Tim. 3:10-1

Timothy, my son! Now you have observed my teaching, my conduct, my aim in life, my faith, my patience, my love, my steadfastness, my persecutions, and my suffering the things that happened to me in Antioch, Iconium, and Lystra. What persecutions I endured! Yet the Lord rescued me from all of them. Indeed, all who want to live a godly life in Christ Jesus will be persecuted. But wicked people and impostors will go from bad to worse, deceiving others and being deceived. But as for you, continue in what you have learned and firmly believed, knowing from whom you learned it, and how from childhood you have known the sacred writings that are able to instruct you for salvation through faith in Christ Jesus

Алилуя–Голос 1

Бог відплату дає за мене, і покоровив мені народи.

Стих: Він величає спасіння Свого царя, і творить милість помазаникові Давиду і родові його довіку.

Alleluia–Tone 1

God avenges me, and has subdued peoples under me.

Verse: He magnifies the salvation of the king and deals mercifully for His anointed, for David and for his seed forever.

Євангеліє

Лк. 18:10-14

Два чоловіки до храму ввійшли помолитись, один фарисей, а другий був митник. Фарисей, ставши, так молився про себе: Дякую, Боже, Тобі, що я не такий, як інші лю-ди: здирщики, неправедні, перелюб-ні, або як цей митник. Я пощу два рази на тиждень, даю десятину з усього, що тільки надбаю! А митник

здалека стояв, та й очей навіть звести до неба не смів, але бив себе в груди й казав: Боже, будь милостивий до мене грішного! Говорю вам, що цей повернувся до дому свого більш виправданий, аніж той. Бо кожен, хто підноситься, буде понижений, хто ж понижається, той піднесеться.

Gospel

Lk. 18:10-14

Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax-collector. The Pharisee, standing by himself, was praying thus: God, I thank you that I am not like other people: thieves, rogues, adulterers, or even like this tax-collector. I fast twice a week; I give a tenth of all my income. But the tax-collector, standing far off, would not even look up to heaven, but was beating his breast and saying: God, be merciful to me, a sinner! I tell you, this man went down to his home justified rather than the other; for all who exalt themselves will be humbled, but all who humble themselves will be exalted.

Причасники

Хвалить Господа з небес, хвалить Його во вишніх.
Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Communion Verse

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest.
Alleluia, Alleluia, Alleluia.

ANNOUNCEMENTS

1. There will be a Divine Liturgy on February 15th at 9:00 am. for the Presentation of the Lord. PLEASE NOTE: We will be blessing candles at the end of the service.

2. Fr. Patrick will be on holiday Feb 18th-25th. For an emergency call the office administrator or our acting President and they will direct you to who to contact or feel free to contact one of the Orthodox Priest's here in Canada.
3. As church attendance is often low on long weekends and Father Patrick will be absent, there will be no service on February 20th.
4. The nominating committee is still looking to fill the position of President and a few other positions by the end of March. Please consider taking on one of the positions. If you are interested, please contact Tim Michayluk.
5. A huge thank you to all of you who gave up hours of your precious time to volunteer for the Ladies casino on Jan 31 and Feb 1 and a gigantic thank you to those of you who worked two shifts!! The funds raised through your efforts support our parish and cultural facility in countless ways. The success of this event depends on volunteers like you. I am truly grateful for your service. Casino Chair - Marcia Maluta.
6. The Ukrainian Museum of Canada, Calgary Collection is seeking a volunteer to help with the production of promotional and educational videos to be put on YouTube. If you are interested in assisting with this project, please contact 403-238-3071.
7. We will once again have a Lenten Book Club during Lent. The book chosen is "Time and Despondency Regaining the Present in Faith and Life" by Nicole Roccas. More information on the book at the end of the Bulletin. Only 20 books are being purchased. The book club will meet on Mondays beginning March 14th to April 18th. If you are interested, please let Fr. Patrick know so he can put you on the list to receive one.

8. Capacity restrictions in our church due to Covid-19 were removed effective February 9th. However, wearing masks and social distancing remains a requirement.
9. Bible Study will take place on Tuesday, February 15th at 6:30 pm.
10. Akathist service every Wednesday at 7:00pm. Fr. Patrick is available for confession following the Akathist.
11. Ukrainian Self Reliance Assoc. Calgary Branch (TYC) is holding its Casino at Cowboys Casino on March 30, 31 2022 (Wed, Thur). Please save the date so that you can take a shift and help out. Thank you. Nestor Papish Casino Chairman.
12. Fr. Patrick is available for confessions by appointment as per directive by our bishop. Father will be unable to hear confessions from 9:40 am. as he needs this time to prepare for the Liturgy.
13. The museum is curating its new exhibit "Winter Festivities" for the months of December to March. It features the "kozuhkh" and winter outerwear brought to Alberta in the early 1900's by our pioneers. Come and enjoy the story of Malanka and St. Nicholas with your family. Our Gift Shop is open for those special gifts. Our hours are Tuesdays 10:00 to 2:30, Sundays after church. Covid Regulations apply.
14. Fr. Patrick is available for pastoral care and arrangements can be made following all Alberta Health protocols. Do not hesitate to give him a call. Confessions can be done over the phone. Fr. Patrick can also visit you in your home for confession and communion.
15. **Bulletin Announcement requests** are to be submitted to announcements@stvlads.com **no later than Wednesday afternoon at 5:00 pm** for the following Sunday's bulletin. All

announcements must be church or lay-group related in order to be approved for submission into the bulletin.

Information on Time and Despondency (Lenten Book Club)

Idleness. Apathy. Restlessness. Procrastination. These are symptoms of what early Christian theologians called despondency (acedia), a spiritual sickness rooted in a lack of care or effort. A condition as old as the ancients, despondency thrives in today's culture of leisure, anxiety, and digital distraction. *Time and Despondency* is a penetrating synthesis of ancient theology, spiritual memoir, and self-help practicality. It envisions despondency as the extension of a broken relationship with the experience of time. Driven by the fear of death and the anxiety of living, despondency drives us to abandon the present moment, forsaking the only temporal realm in which we have true fellowship with Christ. The remedies offered by time-honoured Christian thinkers for this predicament constitute not only an antidote to despondency but also stepping stones back to the present moment. In regaining the sacredness of time, we re-encounter the Resurrection of Christ in the dark and restless moments of our lives.

Ven. Mykyta (Nicetas) of the Caves, Bishop of Novhorod.

Venerable Mykyta was born in the 11TH century in Kyiv, though neither the Chronicles nor any other sources have preserved information about the date of his birth or parentage. What is known is that he entered the Kyivan Caves Monastery as a youth around the reign of Iziaslav (son of Yaroslav the Wise), who ruled in Kyiv from 1054 to 1068.

There is an account of Mykyta's early years in the monastery, preserved in the correspondence of monk Polikarp (Polycarpus) to the Archimandrite of the Caves Monastery, Akyndyna (Acindinus). The letter recounts how, in the days of venerable hegumen (abbot) Nykon (Nikon), a certain brother named Mykyta, seized by a desire to win fame among men, set out on a path designed to lead to greatness, but not for the Lord's sake. Accordingly, he began seeking permission from the hegumen to become a recluse — something usually only granted to

monks who have achieved a high degree of asceticism through many long years of struggle. The hegumen, considering Mykyta's age, forbade it, enjoining the young man to continue his labours as part of, not apart from, the brotherhood — so that he might be crowned in obedience. “O child... what you ask is beyond your strength to endure. Be careful that you do not fall, before you have even begun to rise.”

Ignoring venerable Nykon's command, unimpressed by the example of older and more experienced brethren who fell, convinced of his own ability to withstand the malice of demons which confront any who engage in spiritual warfare in anchoretic solitude; and determined to win from God the same power of working miracles he had seen granted to others, Mykyta walled off the door to his cell, remaining inside with no hope of leaving.

And so it happens that a young monk, embarking on the path to salvation and only just having started in the virtuous life, may lose that virtue in arrogance and excessive self-confidence, imagining at the very outset of his journey that he is already capable of feats incomparably more difficult than any burden he has hitherto shouldered. For such men, overconfidence and arrogance might do much harm, even leading to their destruction.

Such a fate nearly befell the monk Mykyta — though initially, things seemed to go well. Sealed off from the other brethren, while singing psalms, Mykyta felt a presence, as though someone was praying with him; and an indescribable aroma filled his cell. Convincing himself that such a manifestation during prayer could not be malevolent, he began calling it “Lord,” pleading with it to reveal itself to him, pledging his service to it, promising to do everything that it commanded. And that was the moment the devil took power over him, instructing him to leave off his praying, to turn his mind to other matters; to begin to instruct and prophesy for those who would visit at his cell. For a while, his predictions appeared accurate, earning him a reputation and following as a prophet. Princes and nobles sought his counsel and he delighted in the authority endowed by this apparent gift. No one could match his knowledge of the Old Testament, which he seemed to know by heart. As for the Gospels and Epistles, he began by degrees to disdain them, wishing neither to read nor so much as to even look at them. He ceased altogether to remember

the name of Jesus Christ. By these signs, the brethren understood that Mykyta had been tempted by the devil and was in urgent need of rescue. The following God-bearing fathers: hegumen Nykon and monks Ioan (John) – who was to become hegumen, Pimen (Poemen) the Faster, Isaia (Isaiah) – who would become bishop of Rostov, Matvii (Matthew) the Clairvoyant, Isakii (Isaac) the Cavedweller, Ahapit (Agapitus) the Healer, Hryhorii (Gregory) the Wonderworker, Mykola (Nicholas) – who would later become bishop of Tmutarakan, Nestor the Chronicler, Hryhorii (Gregory) the canon-writer, Feoktyst (Theoctistus) – future bishop of Chernihiv, and Onysofor (Onesiphorus) the Clairvoyant converged on Mykyta's cell — and praying together to the Lord, chased out the demon who had taken hold of it, leading Mykyta out of a cell that had become his prison.

Only then did it become apparent that he knew nothing at all of the Old Testament; that he had never read it; that not one word of it he knew — and that in the course of his seclusion, he had been rendered illiterate. And so it fell to the holy fathers, with God's help, to teach him how to read and write, as it were, anew.

From that time, venerable Mykyta devoted himself to a strict life marked by great moderation in everything, by purity and humility — a true repentance, acceptable to God who loves mankind. For all these Christian virtues, in 1096, Mykyta was elevated to episcopal rank by the Kyivan Metropolitan Yefrem (Ephrem). Following the repose in that same year of Bishop Herman of Novhorod (also formerly a monk of the Kyivan Caves), Mykyta was charged with overseeing that northern eparchy. For the next 12 years, he poured his strength into mission work in order to solidify the Christian faith on that vast territory, and to nurture the flourishing of charitable works. It is said that he anonymously gave alms to the poor and needy. He oversaw the founding of a number of churches. His intercessions were credited with extinguishing a fire that threatened to engulf the entire city; and with ending a period of severe drought. Though burdened with the cares and responsibilities of an archbishop, Mykyta never abandoned the exertions that mark a hermit monk. Only after his death was it discovered that beneath the vestments of office, he wore a heavy iron chain. He was interred in St. Sophia Cathedral in

Novhorod. In his will, he left funds to begin the iconographic adornment of that temple.

His death was followed by a series of miraculous healings over his relics. In 1558, when his resting place was opened, his relics were found to be incorrupt.

Ven. Mykyta is also commemorated on April 30 (May 13) and May 14 (27).

Ways to Donate

OPTION 1 - Pre-authorized payments. We recommend this option as it becomes a method that will support our/your Church's ongoing expenses. You can find a form on our website at <https://www.stvlads.com/forms>. You can fill out the form and send it to us either by taking a picture and sending it via email (preauthorized.payments@stvlads.com) or you can mail it to the address below. We will be checking our mail from time to time. You can also use this method for an ongoing or one-time donation.

OPTION 2 – E-transfer You will need to contact your financial institution on how to use e-transfer. You can send us funds via e-transfer. Please send it to administrator@stvlads.com and put in the description "General Donation". We do not require a password. If you have never donated to St. Vladimir's before, please be sure to email your address to administrator@stvlads.com so we can mail you a tax receipt.

OPTION 3 – Donate online (via CanadaHelps). On the main page of our website we have a link that says "Donate Now". You will receive a tax receipt directly from CanadaHelps and we will receive the funds within a week. This allows you to use various payment methods such as credit card. It is very quick and easy. Please note that we do not accept membership fees using this method as there is a 3.75% fee to St. Vladimir's from CanadaHelps for using this service.

OPTION 4 – Donate via mail. Should you wish to donate by cheque, you can do so by mailing it to our Church. **MAIL ADDRESS** St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Sobor 404 – Meredith Rd. N.E. Calgary, AB. T2E 5A6

BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

We would like to acknowledge the following member(s)'s Birthday(s) this week: Isabel May and Roman Chez.

Anniversaries: Lea Ann & Sdcn Ihor Triska.

GOD GRANT YOU MANY, MANY YEARS!

Please Note: If your birthday or anniversary does not show up on our list, please let us know and we will gladly add it so that we can acknowledge you next year.